

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

# C 427



Ediția în limba română

### Comunicări și informări

Anul 57

28 noiembrie 2014

#### Cuprins

#### I Rezoluții, recomandări și avize

##### AVIZE

##### Comisia Europeană

2014/C 427/01	Avizul Comisiei din 26 noiembrie 2014 privind proiectul noului regulament al Băncii Centrale Europene referitor la obligațiile de raportare statistică ale societăților de asigurări .....	1
---------------	--	---

#### II Comunicări

##### COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

##### Comisia Europeană

2014/C 427/02	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.7367 – CNP/Santander/Santander Irish insurance subsidiaries) <sup>(1)</sup> .....	2
2014/C 427/03	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.7155 – SSAB/Rautaruukki) <sup>(1)</sup> .....	2

# RO

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

#### IV Informări

##### INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

###### Comisia Europeană

2014/C 427/04	Rata de schimb a monedei euro .....	3
2014/C 427/05	Comunicare a Comisiei în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din Înțelegerea între Uniunea Europeană și Republica Islanda, Principatul Liechtenstein, Regatul Norvegiei și Confederația Elvețiană privind participarea acestor state la lucrările comitetelor care asistă Comisia Europeană în exercitarea competențelor sale de executare în vederea punerii în aplicare, asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen .....	4

##### INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2014/C 427/06	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit .....	6
2014/C 427/07	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit .....	6

---

#### V Anunțuri

##### PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

###### Comisia Europeană

2014/C 427/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7442 – Eurazeo/Groupe Crédit Agricole/SCI Lafayette/SCI Stratège) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate <sup>(1)</sup> .....	7
2014/C 427/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7446 – Telenor/Schibsted/Naspers/JV) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate <sup>(1)</sup> .....	8
2014/C 427/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7447 – Telenor/SPH/Schibsted/Naspers Business) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate <sup>(1)</sup> .....	9
2014/C 427/11	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7448 – Telenor/Schibsted/Naspers Business) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate <sup>(1)</sup> .....	10

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Rezoluții, recomandări și avize)

## AVIZE

## COMISIA EUROPEANĂ

## AVIZUL COMISIEI

din 26 noiembrie 2014

**privind proiectul noului regulament al Băncii Centrale Europene referitor la obligațiile de raportare statistică ale societăților de asigurări**

(2014/C 427/01)

1. La 30 iulie 2014, Comisia a primit o cerere din partea Băncii Centrale Europene (BCE) prin care i se solicita un aviz privind proiectul unui nou regulament referitor la obligațiile de raportare statistică ale societăților de asigurări.
2. Comisia salută această cerere și recunoaște că BCE acționează în conformitate cu obligația sa de a consulta Comisia cu privire la proiectele de regulamente ale BCE ori de câte ori acestea sunt legate de cerințele statistice ale Comisiei <sup>(1)</sup>, astfel încât să garanteze coerența necesară producției de statistici care îndeplinesc obligațiile de informare ale BCE și respectiv ale Comisiei. O bună cooperare între BCE și Comisie aduce beneficii ambelor instituții, utilizatorilor și respondenților, permițând producerea mai eficientă a statisticilor europene. Comisia salută, de asemenea, faptul că proiectul de regulament face referire în mod explicit la avizul său.
3. Comisia salută faptul că proiectul de regulament aliniază pragurile cerințelor de raportare trimestrială post-cu-post cu articolul 35 din Directiva Solvabilitate II.
4. Cu toate acestea, Comisia încurajează Consiliul guvernatorilor BCE, atunci când revizuieste această aliniere, cel târziu până în 2020 (astfel cum este prevăzut în proiectul de regulament), să țină seama de faptul că este esențial pentru Comisie ca această aliniere să fie menținută, deoarece costurile administrative legate de raportarea trimestrială post-cu-post ar fi prea împovărătoare pentru asiguratorii IMM-urilor. În cazul în care alinierea nu este menținută, Comisia ar trebui, probabil, să emită avize nefavorabile asupra viitoarelor propuneri privind obligațiile de raportare statistică ale societăților de asigurare.
5. În plus, trebuie subliniat faptul că propunerea de regulament nu poate avea niciun impact asupra normelor privind utilizarea datelor confidențiale colectate în scopul producerii de statistici europene <sup>(2)</sup>. Aceasta înseamnă, în special, că datele care provin din Sistemul Statistic European care au fost transmise Sistemului European al Băncilor Centrale pot fi utilizate numai în scopuri statistice.
6. În concluzie, Comisia sprijină, în general, proiectul de regulament al BCE, în măsura în care acesta contribuie la cooperarea eficientă dintre Sistemul Statistic European (SSE) și Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC), precum și la promovarea unor statistici coerente și de înaltă calitate la nivel european. Ea este de părere, totuși, că preocupările de mai sus ar trebui să fie abordate.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2014.

*Pentru Comisie*

Marianne THYSSEN

*Membru al Comisiei*

<sup>(1)</sup> Articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind colectarea informațiilor statistice de către Banca Centrală Europeană (JO L 318, 27.11.1998, p. 8).

<sup>(2)</sup> Astfel cum se prevede în Regulamentul (CE) nr. 223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind statisticile europene (JO L 87, 31.3.2009, p. 164) și în Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului.

## II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI  
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

## Nonopozitie la o concentrare notificată

(Cazul M.7367 – CNP/Santander/Santander Irish insurance subsidiaries)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 427/02)

La 21 noiembrie 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32014M7367. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

## Nonopozitie la o concentrare notificată

(Cazul M.7155 – SSAB/Rautaruukki)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 427/03)

La 14 iulie 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) coroborat cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>) cu numărul de document 32014M7155. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro <sup>(1)</sup>

27 noiembrie 2014

(2014/C 427/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2480	CAD	dolar canadian	1,4039
JPY	yen japonez	146,67	HKD	dolar Hong Kong	9,6752
DKK	coroana daneză	7,4397	NZD	dolar neozelandez	1,5807
GBP	lira sterlină	0,79200	SGD	dolar Singapore	1,6202
SEK	coroana suedeză	9,2613	KRW	won sud-coreean	1 372,39
CHF	franc elvețian	1,2022	ZAR	rand sud-african	13,6833
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,6610
NOK	coroana norvegiană	8,5970	HRK	kuna croată	7,6770
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 184,96
CZK	coroana cehă	27,609	MYR	ringgit Malaiezia	4,1764
HUF	forint maghiar	307,14	PHP	peso Filipine	55,994
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	58,6680
PLN	zlot polonez	4,1798	THB	baht thailandez	40,897
RON	leu românesc nou	4,4205	BRL	real brazilian	3,1346
TRY	lira turcească	2,7664	MXN	peso mexican	17,1266
AUD	dolar australian	1,4560	INR	rupie indiană	77,2200

<sup>(1)</sup> Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

**Comunicare a Comisiei în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din Înțelegerea între Uniunea Europeană și Republica Islanda, Principatul Liechtenstein, Regatul Norvegiei și Confederația Elvețiană privind participarea acestor state la lucrările comitetelor care asistă Comisia Europeană în exercitarea competențelor sale de executare în vederea punerii în aplicare, asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen**

(2014/C 427/05)

În conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din Înțelegerea între Uniunea Europeană și Republica Islanda, Principatul Liechtenstein, Regatul Norvegiei și Confederația Elvețiană privind participarea acestor state la lucrările comitetelor care asistă Comisia Europeană în exercitarea competențelor sale de executare în vederea punerii în aplicare, asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen <sup>(1)</sup>, lista comitetelor anexată acestui acord se actualizează după cum urmează.

Lista comitetelor existente care asistă Comisia Europeană în exercitarea competențelor sale de executare în vederea punerii în aplicare, asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen:

- comitetul instituit în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1683/95 al Consiliului din 29 mai 1995 de instituire a unui model uniform de viză <sup>(2)</sup>;
- comitetul instituit în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1987/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind instituirea, funcționarea și utilizarea Sistemului de Informații Schengen din a doua generație (SIS II) <sup>(3)</sup> și în temeiul Deciziei 2007/533/JAI a Consiliului din 12 iunie 2007 privind înființarea, funcționarea și utilizarea Sistemului de Informații Schengen de a doua generație (SIS II) <sup>(4)</sup>; acest comitet asistă Comisia Europeană și în aplicarea următoarelor instrumente juridice:
  - Regulamentul (CE) nr. 767/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 privind Sistemul de informații privind vizele (VIS) și schimbul de date între statele membre cu privire la vizele de scurtă ședere (Regulamentul VIS) <sup>(5)</sup>;
  - Regulamentul (CE) nr. 1104/2008 al Consiliului din 24 octombrie 2008 privind migrarea de la Sistemul de Informații Schengen (SIS 1+) la Sistemul de Informații Schengen din a doua generație (SIS II) <sup>(6)</sup>;
  - Decizia 2008/839/JAI a Consiliului din 24 octombrie 2008 privind migrarea de la Sistemul de Informații Schengen (SIS 1+) la Sistemul de Informații Schengen din a doua generație (SIS II) <sup>(7)</sup>;
- comitetul instituit în temeiul Deciziei 2004/201/JAI a Consiliului din 19 februarie 2004 privind procedurile de modificare a Manualului Sirene <sup>(8)</sup> și al Regulamentului (CE) nr. 378/2004 al Consiliului din 19 februarie 2004 privind procedurile de modificare a Manualului Sirene <sup>(9)</sup> – care asistă Comisia Europeană în activitatea de modificare a Manualului Sirene;
- comitetul instituit în temeiul Deciziei Consiliului din 16 martie 2005 de creare a unei Rețele de Informare și Coordonare securizate, conectate la internet, pentru serviciile de gestionare a migrării ale statelor membre (2005/267/CE) <sup>(10)</sup>;
- comitetul instituit în temeiul Regulamentului (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) <sup>(11)</sup> – care asistă Comisia Europeană în domeniul frontierelor externe;
- comitetul instituit în temeiul Regulamentului (CE) nr. 810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize) <sup>(12)</sup> – „Comitetul pentru vize”;

<sup>(1)</sup> JO L 103, 13.4.2012, p. 4.

<sup>(2)</sup> JO L 164, 14.7.1995, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 381, 28.12.2006, p. 4.

<sup>(4)</sup> JO L 205, 7.8.2007, p. 63.

<sup>(5)</sup> JO L 218, 13.8.2008, p. 60.

<sup>(6)</sup> JO L 299, 8.11.2008, p. 1.

<sup>(7)</sup> JO L 299, 8.11.2008, p. 43.

<sup>(8)</sup> JO L 64, 2.3.2004, p. 45.

<sup>(9)</sup> JO L 64, 2.3.2004, p. 5.

<sup>(10)</sup> JO L 83, 1.4.2005, p. 48.

<sup>(11)</sup> JO L 105, 13.4.2006, p. 1.

<sup>(12)</sup> JO L 243, 15.9.2009, p. 23.

- comitetul instituit în temeiul articolului 8 din Decizia nr. 1105/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 privind lista documentelor de călătorie care conferă titularului dreptul de trecere a frontierelelor externe și pe care se poate aplica o viză și privind un mecanism de creare a acestei liste <sup>(1)</sup>;
- comitetul instituit în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013 de instituire a unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și de abrogare a Deciziei Comitetului executiv din 16 septembrie 1998 de instituire a Comitetului permanent pentru evaluarea și punerea în aplicare a Acordului Schengen <sup>(2)</sup>;
- comitetul instituit în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1289/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 539/2001 al Consiliului din 15 martie 2001 de stabilire a listei țărilor terțe ai căror resortisanți trebuie să dețină viză pentru trecerea frontierelor externe și a listei țărilor terțe ai căror resortisanți sunt exonerati de această obligație <sup>(3)</sup>;
- comitetul instituit în temeiul Regulamentului (UE) nr. 514/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de stabilire a dispozițiilor generale privind Fondul pentru azil, migrație și integrare, precum și instrumentul de sprijin financiar pentru cooperarea polițienească, prevenirea și combaterea criminalității și gestionarea crizelor <sup>(4)</sup>, în măsura în care acesta se ocupă de aspecte necesare pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 515/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de instituire, în cadrul Fondului pentru securitate internă, a instrumentului de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize și de abrogare a Deciziei nr. 574/2007/CE <sup>(5)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> JO L 287, 4.11.2011, p. 9.

<sup>(2)</sup> JO L 295, 6.11.2013, p. 27.

<sup>(3)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 74.

<sup>(4)</sup> JO L 150, 20.5.2014, p. 112.

<sup>(5)</sup> JO L 150, 20.5.2014, p. 143.

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

### Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2014/C 427/06)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(1)</sup>, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, prezentată în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	12.11.2014 la ora 00.00
Durata	12.11.2014-31.12.2014
Statul membru	Uniunea Europeană (toate statele membre)
Stocul sau grupul de stocuri	COD/N3M
Specia	Cod ( <i>Gadus Morhua</i> )
Zona	NAFO 3M
Tipul sau tipurile de nave de pescuit	—
Numărul de referință	71/TQ43

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

### Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2014/C 427/07)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(1)</sup>, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, prezentată în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	12.11.2014
Durata	12.11.2014-31.12.2014
Statul membru	Danemarca
Stocul sau grupul de stocuri	PRA/N1GRN.
Specia	Crevete nordic ( <i>Pandalus borealis</i> )
Zona	Apele groenlandeze din zona NAFO 1
Tipul sau tipurile de nave de pescuit	—
Numărul de referință	76/TQ43

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.



## V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN  
DOMENIUL CONCURENȚEI

## COMISIA EUROPEANĂ

## Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.7442 – Eurazeo/Groupe Crédit Agricole/SCI Lafayette/SCI Stratège)

## Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2014/C 427/08)

1. La data de 20 noiembrie 2014, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare privind o concentrare propusă prin care întreprinderea ANF Immobilier („ANF”), controlată de Eurazeo (Franța), și întreprinderea Predica, controlată de Groupe Crédit Agricole („GCA”, Franța), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun, prin intermediul SCI <sup>(2)</sup> Lafayette (Franța) și SCI Stratège (Franța), asupra activelor întreprinderilor Lafayette și Stratège (Franța), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- ANF este activă în sectorul imobiliar. Eurazeo este o societate de investiții în numeroase sectoare, precum gestionarea instituțiilor de cazare a persoanelor în vârstă dependente și a centrelor de convalescență și readaptare, servicii imobiliare, lansarea de jocuri de societate, fabricarea de încărcători electrici, conceperea și fabricarea de componente optice, distribuția de articole de îmbrăcăminte, închirierea și întreținerea de lenjerie și aparatură sanitară, gestionarea de parcuri, închirieri de autovehicule, conceperea și fabricarea de dispozitive medicale, saloane de coafură, alimentație publică, conceperea și fabricarea de ambalaje de carton.
- Predica este o societate specializată în sectorul asigurărilor de viață. GCA este activ în principal în sectorul bancar.
- SCI Lafayette și Stratège au ca active două ansamble imobiliare folosite ca birouri situate la Lyon Part-Dieu (Franța) și sunt în prezent controlate exclusiv de ANF.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată ca tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(3)</sup>, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei, cu numărul de referință M.7442 – Eurazeo/Groupe Crédit Agricole/SCI Lafayette/SCI Stratège, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

<sup>(2)</sup> *Société Civile Immobilière* (Societate imobiliară).

<sup>(3)</sup> JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notificare prealabilă a unei concentrări**  
**(Cazul M.7446 – Telenor/Schibsted/Naspers/JV)**  
**Caz care poate face obiectul procedurii simplificate**  
**(Text cu relevanță pentru SEE)**  
(2014/C 427/09)

1. La data de 19 noiembrie 2014, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse prin care Naspers Limited („Naspers”, Africa de Sud) și SnT Classifieds ANS („SnT”, Norvegia), o asocierie în participație între Schibsted ASA („Schibsted”, Norvegia) și Telenor ASA („Telenor”, Norvegia), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Bomnegocio Ativades Ltda („Brazilian JV”) prin achiziționare de acțiuni și aport de active.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Telenor: servicii de telecomunicații mobile și fixe;
- în cazul întreprinderii Schibsted: servicii de presă scrisă online și servicii de anunțuri publicitare;
- în cazul întreprinderii SnT: servicii de anunțuri publicitare;
- în cazul întreprinderii Naspers: servicii de internet, printre care servicii de comerț electronic, cum ar fi comerțul cu amănuntul online, piețe online, cumpărături comparative online, plăți și alte servicii online; servicii de televiziune cu plată și presă scrisă;
- în cazul întreprinderii JV: furnizarea de servicii de piață online.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(2)</sup>, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei, cu numărul de referință M.7446 – Telenor/Schibsted/Naspers/JV, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).  
<sup>(2)</sup> JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notificare prealabilă a unei concentrări**  
**(Cazul M.7447 – Telenor/SPH/Schibsted/Naspers Business)**  
**Caz care poate face obiectul procedurii simplificate**  
**(Text cu relevanță pentru SEE)**  
(2014/C 427/10)

1. La data de 19 noiembrie 2014, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile Schibsted ASA („Schibsted”, Norvegia), Singapore Press Holdings Ltd („SPH”, Singapore) și Telenor ASA („Telenor”, Norvegia) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderilor de servicii online din Malaysia, Thailanda și Vietnam ale întreprinderii Naspers Limited („Naspers”, Africa de Sud), prin achiziționare de active. Achiziționarea întreprinderilor din Malaysia și Vietnam ale întreprinderii Naspers are loc prin intermediul întreprinderii 701 Search Pte Ltd („701”, Singapore), o asociație în participațiune între Schibsted, SPH și Telenor.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Telenor: servicii de telecomunicații mobile și fixe;
- în cazul întreprinderii Schibsted: servicii de presă scrisă online și servicii de anunțuri publicitare;
- în cazul întreprinderii Singapore Press Holdings: publicarea de ziare, inclusiv furnizarea de știri online, anunțuri online, radiodifuziune, organizarea de evenimente, publicitate stradală și administrare de clădiri;
- în cazul întreprinderii 701: servicii de anunțuri publicitare;
- în cazul întreprinderii Naspers: servicii de internet, printre care servicii de comerț electronic, cum ar fi comerțul cu amănuntul online, piețe online, cumpărături comparative online, plăți și alte servicii online și servicii de televiziune cu plată și presă scrisă.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(2)</sup>, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință M.7447 – Telenor/SPH/Schibsted/Naspers Business, la următoarea adresă:

Comisia Europeană  
Direcția Generală Concurență  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

<sup>(2)</sup> JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notificare prealabilă a unei concentrări**  
**(Cazul M.7448 – Telenor/Schibsted/Naspers Business)**  
**Caz care poate face obiectul procedurii simplificate**  
**(Text cu relevanță pentru SEE)**  
(2014/C 427/11)

1. La data de 19 noiembrie 2014, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(1)</sup>, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea SnT Classifieds ANS („SnT”), întreprindere comună formată din Schibsted ASA („Schibsted”, Norvegia) și Telenor ASA („Telenor”, Norvegia), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra tuturor activităților legate de mica publicitate online din Bangladesh și Chile ale întreprinderii Naspers Limited („Naspers”, Africa de Sud), prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
  - în cazul întreprinderii Telenor: servicii de telecomunicații fixe și mobile;
  - în cazul întreprinderii Schibsted: servicii de presă scrisă și online și servicii de anunțuri publicitare online;
  - în cazul întreprinderii SnT: servicii de anunțuri publicitare online;
  - în cazul întreprinderii Naspers: servicii de internet, inclusiv servicii de comerț electronic, precum comerțul online, piețele online, serviciul online de comparare a produselor, servicii de plăți și alte servicii online; servicii de televiziune cu plată și presă scrisă.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului <sup>(2)</sup>, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.
4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință M.7448 – Telenor/Schibsted/Naspers Business, la următoarea adresă:

Commission européenne  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).  
<sup>(2)</sup> JO C 366, 14.12.2013, p. 5.







ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**